

Erklärung zuhanden der Presse

Der Bundesrat gibt seiner tiefen Befriedigung Ausdruck über die Einstellung der Feindseligkeiten im Mittleren Osten, die den Leiden und Verwüstungen, die der Krieg mit sich brachte, ein Ende setzen kann.

Der Bundesrat hegt die Hoffnung, dass die Feuereinstellung so rasch als möglich zu einem gerechten und dauerhaften Frieden führt, der den Interessen aller beteiligten Staaten und Völker Rechnung trägt.

Der Bundesrat ruft in Erinnerung, dass die Schweiz getreu ihrer Tradition bereit ist, an alle Anstrengungen, die im Hinblick auf die Linderung der Not des Krieges und die Beilegung des Konflikts unternommen werden, ihren Beitrag zu leisten.

Le Conseil fédéral se félicite qu'un arrêt des hostilités au Proche-Orient puisse mettre un terme aux deuils et aux ruines accumulés par la guerre.

Il exprime en outre l'espoir que le cessez-le-feu débouche aussi rapidement que possible sur l'instauration d'une paix juste et durable, c'est-à-dire qui prenne en considération les intérêts de tous les Etats et de tous les peuples en cause.

Le Conseil fédéral rappelle enfin que, fidèle à sa tradition de disponibilité, la Suisse est prête à contribuer à toute entreprise destinée à atténuer les souffrances engendrées par le conflit et à en favoriser le règlement.

24.10.1973